

el Saltillo

SOUTHWEST COLLECTION "El Respeto al Derecho Ajeno es la Paz"
Texas Tech University
Lubbock, Texas 79409
Lic Benito Juarez

VOL. XXVIII No. 52

Week of September 22-28, 2005

Lubbock, TX USA

Focus for Supreme Court Pick Is Said to Be on Diversity

By ELISABETH BUMILLER
WASHINGTON, Sept. 21 - President Bush is focused on Hispanics, African-Americans and women to succeed Justice Sandra Day O'Connor, and he may announce his choice for her seat on the Supreme Court as early as the court's opening days in October, Republican strategists said on Wednesday.

Republicans noted that it was still early in the process and that the strategists were putting forth a diverse selection of potential nominees in part to portray the White House as interested in people from politically important constituencies.

The timing of the announcement, strategists said, could allow a nominee to be confirmed as early as Thanksgiving and reflected the president's stated desire to move quickly. The strategists spoke on condition of anonymity because the president has ordered his aides and allies not to talk about internal deliberations over his choice for the court.

On Wednesday morning, the White House quickly rejected a suggestion

by Senator Arlen Specter, the Pennsylvania Republican who is chairman of the Judiciary Committee, that Mr. Bush delay the nomination and ask Justice O'Connor to stay on through the court's next term, which ends next June. Mr. Specter made the suggestion in a meeting with Mr. Bush and Senate leaders at the White House.

"The president respects Senator Specter and his opinions," Scott McClellan, the White House press secretary, told reporters after the meeting. Nonetheless, Mr. McClellan said, "Justice O'Connor has expressed her desire to leave the court."

"There are many qualified potential nominees to fill the vacancy," he continued. "And as the president indicated to you all a few weeks ago, he intended to move forward in a timely manner to fill the vacancy."

Among the Hispanics under consideration are Alberto R. Gonzales, the attorney general; Judge Ricardo H. Hinojosa of Federal District Court in Texas; and Emilio M. Garza, a federal appellate judge in Texas.

Miguel A. Estrada, a partner at the law firm of Gibson, Dunn & Crutcher in Washington who has also been mentioned by Republicans as a potential nominee, was said by the strategists not to be interested in the position. Mr. Estrada, an assistant solicitor general in the administration of the first President Bush and the beginning of the Clinton administration, was nominated by the current President Bush to the United States Court of Appeals for the District of Columbia Circuit, but Democrats filibustered him and he withdrew his nomination.

Among the women under consideration, the strategists said, are Janice Rogers Brown, a 2005 Bush appointee to the District of Columbia Circuit, who is African-American; Priscilla R. Owen, a federal appellate judge in Austin, Tex.; Karen Williams, a federal appellate judge in Orangeburg, S.C.; and Consuelo M. Callahan, a federal appellate judge in Sacramento.

Among the African-American men under consideration, the strategists said, are Larry D. Thompson, a former deputy attorney general who is the general counsel of Pepsico in Purchase,

N.Y.; and Justice Robert P. Young Jr. of the Michigan Supreme Court.

Republicans and Democrats alike said Mr. Bush was likely to nominate a woman or a member of a minority after having named a white male, Judge John G. Roberts Jr., as his initial choice to replace Justice O'Connor.

Now that Mr. Bush has nominated Judge Roberts to succeed Chief Justice William H. Rehnquist, who died on Sept. 3, the administration has made it clear that it is sensitive to the pressure to nominate a woman or a member of a minority. Assuming that Judge Roberts is confirmed as chief justice, the nine-member Supreme Court will open for its session on Oct. 3 with six white men, one African-American man and two white women, one of them about to retire.

The strategists said that staff members like Harriet Miers, the White House counsel, had been in contact with several contenders, but that Mr. Bush was not thought to have begun formal interviews.

Senate leaders told the president in their White House meeting that they expected a tougher fight over Mr. Bush's next nominee than had occurred with Judge Roberts. Mr. Specter told reporters that "bubbling just below the surface was a lot of frustration" at Judge Roberts's confirmation hearing because the judge had refused to say how he would rule on contentious issues like abortion rights.

Amberly Gomez Crowned Miss Hispanic Lubbock

Singing the verses of "Amor Eterno", Amberly Gomez saughter of Mr. and Mrs. Ector Gomez won the crown of Miss Hispanic Lubbock last Friday at the Miss Hispanic Pageant held at the Civic Center Theater. Amberly is a student of South Plains College and is planning to continue her education in education.

The pageant is held each year during the celebration of Fiestas del Llano. Last year's queen was Erica Blue.



Comentarios de Bidal Agüero



It was surprising yet refreshing to see the Lubbock AJ for once criticize the actions of the City Council in handling the hiring and firing of city managers. Since the retiring of Bob Cass our City Fathers have struggled to find a person who will stay in Lubbock and do the work that is need to stabilize our City government. Hopefully our new City Manager will somehow accomplish the task.

Although I was not here for Fiestas, I understand that everything was very impressive and enjoyable for the whole family. Congratulation Fiestas del Llano committee and congratulation to Miss Gomez on being named Miss Hispanic Lubbock.

Although our kudos go out to them, we can't help but wish that more of our City leader would take up the reins to develop more of a celebration that will more thoroughly promote our culture during Hispanic Heritage month. It is our hopes that one day each of our organizations will join in the celebration and will truly make it a month long celebration of activities.

Ya vienen los de Galveston. Bienvenidos y les deseamos lo mayor.

A fundraiser for the building of Guadalupe Center will take place on October 14 at the St. Joseph Activities Center from 11 to 6 pm. This is again a time for Lubbock Hispanic organization to step up to the plate and start working toward building a new center by pressuring the City to do something. Although the effort is well intended and appreciated, it's going to take a lot of enchilada plate to come up with \$700,000. For tickets call Josie Sulaica at 763-5519.

Send your comments and opinions to Bidal on anything and everything you want to say to editor@sbglobal.com.

Read El Editor on the Web at el editor.com

Hispanics Largest Group of Uninsured, Report Says

David M. Barnes

The workers most likely to lack health insurance are Hispanics and people employed by small businesses or in blue-collar non-manufacturing jobs, according to the Employee Benefit Research Institute.

More than one-third of Hispanics were uninsured last year, according to the research group's analysis of census data.

They, as well as blacks, were about seven times more likely than whites to have an employer that did not offer health benefits.

Nearly 83 percent of the uninsured lived in families headed by workers, but nearly half of those families earned less than \$20,000 annually.

The states with the highest rates of uninsured workers were located on the Gulf Coast, with Texas leading the list nationwide at 27.7 percent.

Florida's uninsured rate was 22 percent, and Louisiana's was 21.3 percent.

The study found that about one-third of workers in firms with fewer than 25 employees were covered by their employer's health plan, compared with 69.3 percent in firms with 100 or more employees.

Nearly 63 percent of all uninsured workers were self-employed or worked in businesses with fewer than 100 employees.

Workers employed in white-collar occupations were more likely to be eligible for health benefits, and government workers received benefits most often of any profession.

The manufacturing sector also offered health benefits quite often, while workers in farming, forestry and fishing were least likely to be offered benefits.

Union workers were more likely than non-union workers to be eligible for health benefits, but eligibility and benefits received by union workers have fallen since 1997, while they rose for nonunion workers.

Nationwide, about 45 million Americans under age 65 did not have health insurance.

Rita Viene Rumbo A Texas

El huracán Rita, que se prevé aumente a categoría cuatro hoy, se encaminaba ayer hacia Texas tras pasar por los Cayos de Florida, donde causó serios daños. Ambos estados fueron declarados zona de emergencia por el presidente George W. Bush.

A su paso por el sur de Florida, Rita dejó fuertes lluvias, inundaciones, avisos de tornados, apagones y caída de líneas de energía y de árboles, especialmente en los Cayos, donde más de 60 mil personas fueron evacuadas desde el domingo pasado.

Meteorólogos de medios estadounidenses prevén que hacia el mediodía de hoy el huracán, actualmente de categoría 5 en la escala de Saffir-Simpson.

Las últimas previsiones indican que el huracán se dirige hacia Texas, donde amenaza al área petrolera de Galveston.

La alcaldesa de Galveston, Lyda Anna Thomas, declaró ayer el estado de emergencia y ordenó la evacuación obligatoria de algunas dependencias de la ciudad.

La ciudad de Galveston, situada a poco más de 60 kilómetros al sureste de Houston, cumple este mes el 105 aniversario de la llegada de uno de los huracanes más dañinos de la historia de EU, que provocó la muerte de unas ocho mil personas.

Las autoridades locales ya están tomando medidas de precaución para reaccionar con rapidez y eficacia ante un eventual impacto de Rita.

Los efectos del huracán podrían dejarse sentir también en Louisiana y Mississippi, los estados más arrasados por el huracán Katrina el 29 de agosto pasado.

Por otra parte, el alcalde de New Orleans, Ray Nagin, pidió ayer calma y paciencia a los residentes de la ciudad para que aguanten un poco más antes de regresar y aseguró que ahora, ante la amenaza de Rita, están "mejor preparados".

"Sé que hay mucha gente ansiosa por volver a casa y sé que algunos estaban preparados para volver a New Orleans", dijo el regidor antes de dirigirse a todos los ciudadanos para pedirles: "esperen un poco más".

El ciclón, el noveno de la temporada de huracanes del Atlántico norte, también golpeó ayer con fuerza el norte de Cuba con fuertes vientos y lluvias torrenciales.

En Cuba, más de 58 mil personas fueron evacuadas en las provincias centrales y las costas han sido

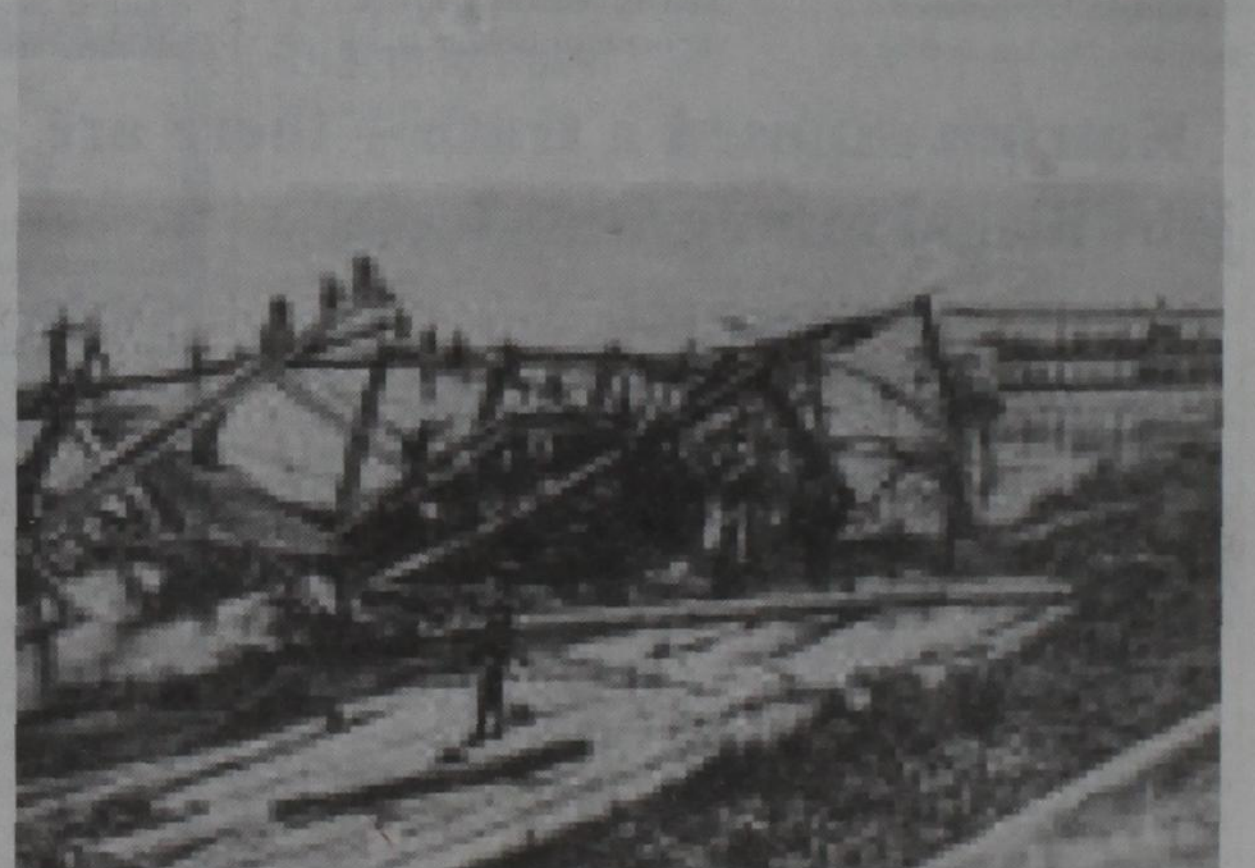
afectadas por vientos huracanados, lluvias y fuertes marejadas que amenazaron con inundar zonas bajas de la isla.

Además, se han preparado cientos de refugios para albergar a unas 126 mil personas que serían evacuadas en caso necesario.

Cuba fue impactada en julio pasado por el huracán Dennis, de categoría cuatro en la escala Saffir-Simpson (de cinco), que azotó de este a oeste a 11

provincias de la isla, provocando la muerte de 16 personas, pérdidas a la economía por más de 1,400 millones de dólares y daños en más de 120 mil viviendas.

Por otra parte, el gobierno del estado de Quintana Roo, al este de México, evacuó ayer a unas 1,500 personas ante la cercanía de Rita, y en El Salvador se decretó la "alerta verde" debido a las lluvias que ha causado la aproximación del huracán.



El huracán de Galveston

Aunque no forma parte de la historia de la familia Castillo, este huracán que azotó Texas en 1900 es interesante porque ha sido el más mortífero (en términos de pérdidas de vida) en la historia de los Estados Unidos. Este huracán generó vientos de hasta 120 millas por hora (192 km/h) y una marejada de 20 pies (6 m) de altura que barrió toda la isla. Aproximadamente 3,500 casas fueron destruidas por este huracán que ocasionó entre 6,000 y 8,000 muertes. Muchos se ahogaron por la marejada mientras que otros murieron durante la noche a causa de los objetos propulsados por el viento. Los que pudieron se agarraron de los escombros flotantes de las casas destruidas.

Katrin's Challenge Making Compassion a Political Priority

By John Flórez

It was captured in living color by the TV cameras - the good and the ugly. We saw it all: class disparity, faltering leadership and a growing disconnect between government and its people.

Hurricane Katrina blew away the cover of the two-tiered society that exists in this country - the haves and the have-nots. Katrina did not create the disparity; it simply brought out the reality that, in the richest nation, such poverty exists and is growing.

We say we have come a long way with race relations in our nation - and we have. But the pictures show we have a long way to go. As the cameras panned on the SUVs inching out of New Orleans, it also panned on those left behind. For the most part, they were the poor - children, the elderly and the disabled - who mainly "happened to be black."

There are those who say, "They had a choice, to stay or leave." But without money, there is no choice.

One of the most disquieting things Katrina made us realize was that a failure in leadership has left us vulnerable. Many of today's political leaders lack an understanding of the plight of the average person. Many

of them grew up without experiencing hardships, so it is difficult for them to anticipate or appreciate a world without.

It's called empathy. How compassionate and aware is the government when flood victims, who are fighting for their lives, are told to "log on" to the FEMA Web site where they can fill out an application to get help and then gives out \$2,000 debit cards that were later discontinued?

After 9/11 we were told to believe that with the Secretary of Homeland Security reporting directly to the President, there would be clear command and control. Communication would be accurate and direct, and quick action would be taken.

Yet, when Katrina hit, no one took "personal responsibility." Everyone up and down the line was referring to policies to avoid making a decision. All were pleading ignorance and hiding behind "legalese." So, where does the buck stop?

Katrina showed that we could design any structure to protect our people but, if a leader allows himself to be isolated by people who tell him what he wants to hear rather than what he needs to hear, the nation is not well served. With the 9/11 and

the Katrina disasters, the excuses were the same: the president received faulty and untimely information.

Furthermore, the challenging of ideas appears to be discouraged, and those who do so seem to be marginalized. Unfortunately, the stifling of dissent has spilled over into the public arena, where anyone challenging the administration's policies is quickly labeled unpatriotic. Some have forgotten that the framers of our government designed it to allow for dissenters, to make sure it worked. They're called patriots.

It appears the warnings about Katrina underwent bureaucratic turf-protection scrutiny to make sure no prints were left to place responsibility. Immediately afterward, the damage control apparatus swung into high gear with photo ops and press conferences designed to deflect blame and a call for action to make sure "this never happens again."

It was the same promise made four years ago and, today people feel more vulnerable and have less trust that government can move. Homeland Security had four years to work with state governments to prepare for disasters, and all it has to show is a fatter bureaucracy.

Solutions? More promises and the same solutions from leaders who are afraid to risk another commission and another czar.

If there is any lesson for each of us to learn about the security and well-being of our nation, it is to realize that our patriotic duty is to speak out when we see our government faltering and the weakest among us suffering.

The difference in how we all instinctively reached out to help those in need and the government's failure to act shows the disconnect between government and its people. If we want to have a government that is as good as its people, it's our patriotic duty to speak out to make sure it is.

Amidst all this chaos and disorganization on the part of government came the tremendous good will of this nation's people. People instinctively reached out to help those in need, regardless of race or income, and to see each other for what we are - human beings struggling to keep our families safe. The nation has seen an outpouring of good will, and perhaps that is the greatest gift - to see that we have more in common than we have differences, and in the end that will transcend race and socioeconomic status.

The Billion Dollar Blues

By Abel Cruz

Well, we knew it was just a matter of time. We saw it after 9-11, we are seeing it in Iraq, and now it has reared its ugly head in New Orleans and the devastated Mississippi Gulf Coast.

Call it corporate greed, cronyism, or just flat out taking advantage of a bad situation. Call it whatever you will, but the corporate sharks have gone from circling in the warm gulf waters to enjoying a feeding frenzy at the taxpayer trough.

According to various news sources, conglomerates like Halliburton, Brown and Root, (a subsidiary of Halliburton), the Shaw Group, Bechtel and Fluor Corporation are just some of the major players in line to make millions and millions of dollars at taxpayer expense. To be sure, recovery efforts will be expensive, but I can assure you that these no bid contracts will result in overcharges and some of the same dishonest shenanigans that we have seen in Iraq.

Unfortunately, no amount of dead bodies floating in murky filthy water, no amount of misery and suffering, is enough to lessen that double headed green monster called corporate greed.

The amounts of each individual contract are astounding. They range from \$30 million to \$500 million. To date, over \$62 billion dollars have been appropriated towards recovery efforts and some estimates have the amount climbing as high as \$200 billion. Either through political donations or political connections, companies such as these will continue to profit off of government inefficiency and other costly man made disasters like Iraq, created by this incompetent administration.

One final note, the Shaw group is currently under investigation by the Securities and Exchange Commission for what are being called business irregularities. And as we all know, Halliburton has been fined in the past for overcharges and unfair business practices. The Fluor group paid \$3.2 million in fines in 1997 to settle allegations that it had padded repair bills during Hurricane Hugo in 1989; in 2001 it also paid \$8.5 million to settle allegations of doing work for other clients and billing the government for the services.

Boy, don't you just feel better knowing that your tax dollars are being well spent?

Hispanic Heritage Month

It started out as one week celebration in observance of several Latin American countries, including Mexico, having achieved independence. That was in 1968. Today the week has evolved into a month long observance. All across this country, from cities in the Deep South to the Southwest, civic and social organizations have planned events to showcase Hispanic culture.

I must admit that I have mixed feelings when it comes to Hispanic Heritage Month. Ever since 1968 when President Lyndon B Johnson issued the first proclamation, a proclamation intended to commemorate significant historical events has evolved into fiestas and events where you can find anything from traditional Mexican or other ethnic foods to carnivals and low rider car shows. Being a history purist, I still long for the days when things were done in accordance with historical significance and historical dates. But in this instance, I'm afraid I'm in the minority.

I know that cultures evolve and we live in a world where people are different and more inclined to progress to a point where even our culture has progressed to a sometimes unrecognizable stage.

But what I worry about is this: Will our Mexican heritage and cultural traditions change as we evolve to the point that it will get watered down at the expense of assimilation and acculturation?

That's a question, I'm afraid, that will only be answered over time.

And Finally

This week, the number of American casualties in Iraq surpassed 1,900.

The death toll from Hurricane Katrina sits at 1,033 as of Wednesday, September 21.

And to top it off, as of this writing, we are facing another natural disaster as Hurricane Rita heads towards the Texas Gulf Coast.

To be sure, history will show that this period in our country's history, will be, at the very least, one of the most interesting times that this country has ever faced.

Email: acruztc@aol.com

El Reto de Katrina: Hacer de la Compasion Una Prioridad Politica

John Florez

Lo captaron en colores vivos todas las cámaras televisivas - lo bueno y lo feo. Lo vimos todo: la disparidad de clase, el liderazgo titubeante y una desconexión creciente entre el gobierno y el pueblo.

El huracán Katrina de un soplón descubrió la sociedad de dos capas que existe en este país - los que tienen y los que no tienen. Katrina no creó la disparidad; simplemente descubrió la realidad que, en la nación más pudiente, existe tal pobreza y que va en aumento.

Decimos que hemos llegado lejos con las relaciones entre razas en nuestra nación - y es cierto. Sin embargo las imágenes muestran que nos falta mucho camino por recorrer. Al dar una visión panorámica de las camionetas "SUV" (sport utility vehicle) saliendo a paso de tortuga de Nueva Orleans, también nos dio vista panorámica de los que dejaron atrás. En gran parte eran los pobres - niños, ancianos y discapacitados - quien, mayormente, "por casualidad eran negros".

Hay quienes dicen, "Tenían la opción de quedarse o irse". Pero sin dinero, no hay opción.

Una de las cosas más inquietantes que nos hizo ver Katrina fue que un fracaso del liderazgo nos dejó vulnerables. Muchos de los dirigentes políticos de hoy no tienen una comprensión del sufrimiento de la persona promedio. Muchos de ellos se

criaron sin pasar penurias, por lo que les es difícil anticipar o apreciar un mundo sin ventajas.

Se llama la compasión. ¿Qué tanta compasión y conciencia muestra un gobierno cuando les dice a las víctimas de inundaciones, luchando por sus vidas, que se pongan por internet al sitio web de FEMA (Federal Emergency Management Agency) donde podrán llenar una solicitud para recibir ayuda, y de ahí distribuye tarjetas de débito que valen \$2,000, sólo para que luego las descontinúe?

Después del 11 de septiembre se nos instó creer que al tener al secretario de Seguridad Nacional bajo el mando directo del presidente, habría un camino claro de comando y de control. La comunicación sería correcta y directa, y se tomaría acción rápida.

No obstante, cuando cayó Katrina, nadie asumió "responsabilidad personal". En toda la gama de autoridades se referían a políticas para evitar tomar una decisión. Todos alegaban no saber y se escondían tras verborreo legalista. ¿Quién se hace responsable?

Katrina nos mostró que podemos construir cualquier estructura para proteger a nuestra gente, pero si un líder se deja aislar, rodeado de los que le dicen lo que quiere oír y no de los que le dicen lo que debe oír, no se ve bien servida la nación. Con los desastres del 11 de septiembre y de Katrina, las

excusas eran iguales: al presidente le dieron información defectuosa y a mala hora.

Además, no se fomenta el desafiar ideas, y los que lo hacen se ven marginalizados. Desgraciadamente, el reprimir la disensión ha contaminado el ámbito público, también, donde el que desafía las políticas de la administración es tildado rápidamente de no ser patriota. Algunos han olvidado que los que establecieron nuestro gobierno lo diseñaron para que los opositores lo desafiaron, para asegurar su buen funcionamiento. Se llaman patriotas.

Por lo visto los avisos sobre Katrina pasaron por el escrutinio burócrata de protección territorial para asegurar que no quedarán huellas a las que atribuir la responsabilidad. De inmediato después del huracán, el aparato que controla el daño a la imagen de la administración se puso a todo dar con oportunidades fotográficas y ruedas de prensa diseñadas a desviar la culpabilidad y a un llamado a la acción para asegurar que "esto nunca vuelva a pasar".

Se nos hizo la misma promesa hace cuatro años y hoy la gente se siente más vulnerable y menos confiada que el gobierno sepa movilizarse. El Departamento de Seguridad Nacional tuvo cuatro años para trabajar con gobiernos estatales para prepararlos para los desastres, con el único resultado una burocracia más amplia.

¿Soluciones? Más promesas y las mismas soluciones de líderes que temen arriesgar otra comisión y otro tzar.

Si hay alguna lección para aprender sobre la seguridad y bienestar de nuestra nación, es la de darnos cuenta que nuestro deber patriótico es alzar la voz cuando vemos que titubea nuestro gobierno y que los más débiles entre nosotros sufren.

La diferencia entre cómo todos, instintivamente, vamos a socorrer a los necesitados y el fracaso del gobierno en tomar acción demuestra lo desconectado que está el gobierno de su pueblo. Si queremos un gobierno tan compasivo como su gente, es nuestro deber patriótico alzar la voz para asegurar que así sea.

Entre todo el caos y la desorganización del gobierno surgió la tremenda buena voluntad de la gente de esta nación. La gente instintivamente abrió los brazos para ayudar a los necesitados, sin importar la raza ni el ingreso, para vernos cada uno por lo que somos - seres humanos que luchan por la seguridad de nuestras familias. La nación ha visto un derrame de buena voluntad, y tal vez sea el mayor don - ver que lo que compartimos es mucho más que nuestras diferencias, y que al último es ese don el que trascenderá la raza y lo socioeconómico.

(c) 2005, Hispanic Link News Service

Katrina exposed a truth - there are enough Americans to take jobs illegal immigrants have.

By Patrick Osio, Jr.

We now have some idea where those workers referred to by the statement, "There are enough Americans who will do the work illegal immigrants do," are to be found. Hurricane Katrina literally pushed them out of the attic onto roof tops in New Orleans. But Katrina also exposed that our nation's poor are most often trapped where they are, unable as in the case of Katrina to move away from harms way, let alone move in search of better economic opportunities.

The plight of New Orleans' poor was highlighted for the nation and the world to see, but it could have been New York, Los Angeles, Miami, Chicago, Pittsburgh, Boston and all other major cities in the nation where the poor have been committed to their ghettos or barrios, or wrong side of the tracks or by whatever name used describing where the poor are kept as virtual economic live-in prisoners.

According to the Census 12.7 percent of the US population (37.5 million) including children live in poverty. Even if one considers the possibility that the 10 million illegal immigrants including their children in the US are a part of that number, from the over 27 million Americans left there are enough potential workers that presumably could be the replacement workforce

for illegal immigrants. So yes, as numbers go the statement that there are sufficient numbers of American who might replace illegal immigrants is true.

But before those who have for so long made that statement go on a high-five celebration binge, let's open discussion as to why America's poor are not, at least at present, the replacement workforce.

People whose annual earnings are below, at, or slightly above poverty level earnings are trapped unable to afford moving to cities or rural areas where earnings may be higher. But worse, the vast majority of jobs provided to illegal immigrants don't pay much better than those earned where poor Americans live.

Since Louisiana doesn't have a state minimum wage, the Federal minimum wage is in force, and that is \$5.15 per hour. On television interviews some of those trapped in New Orleans when asked said they earn \$6 per hour and had been at the same job for several years. Taking the \$6 hourly wage, the annual earnings (40hrs x 4.3wks. p/month x 12 mo) is \$12,384.

The national poverty level for 2 people in a family is \$12,830; for a family of 3 the level is \$16,090; for a family of 4 the level is \$19,350 and for a family of 5 (a couple and 3 children) the level is \$22,610. The level continues to grow for larger families. Worse yet is that the national level does not consider cities where the cost of living is higher. For instance, it's cheaper to live in Las Vegas or Phoenix than it is in New Orleans where the poverty rate is close to double the national average and where 40 percent of the city's children live in squalid poverty. This phenomenon holds true in most major cities where the cost of living is higher than the national average. In Louisiana laws were passed calling for a living wage, but the state's Supreme Court struck them down.

In other states and cities passing such legislation is an exercise in patience, perseverance taking years to accomplish if at all. When the idea of raising the minimum wage comes up, there is indifference by the public in general, and tremendous opposition by businesses and business supported elected officials.

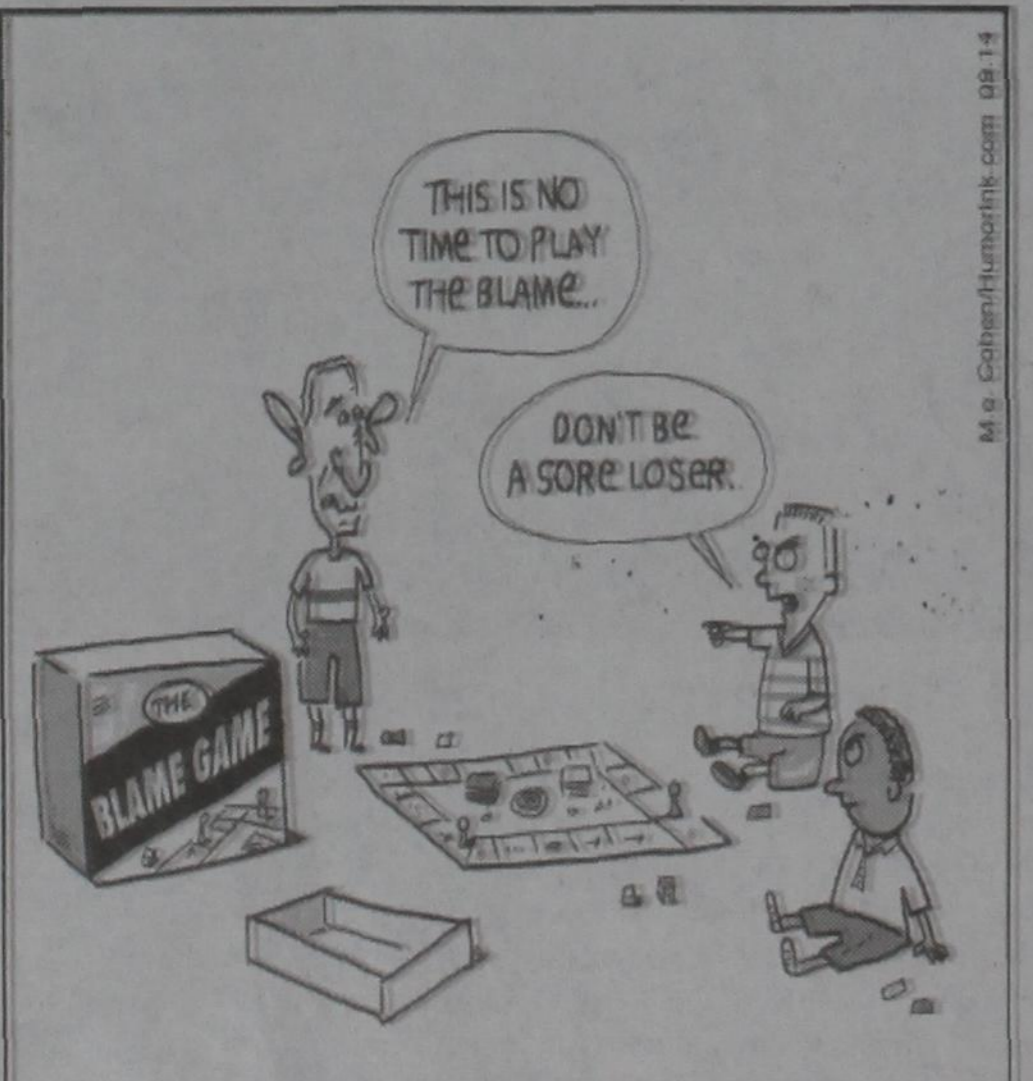
Thus, not only are such strapped Americans unable to move, but move to what? More of the same somewhere else? What economic benefit is there for someone trapped in low earnings to move where the pay may be twenty-five or fifty cents per hour more?

The potential workforce unable to move, creates the need for cheap labor in areas where there are not sufficient poor to fill those jobs, hence, illegal immigration who in turn will eventually be the new generation of the strapped and trapped ghetto and barrio dwellers.

Over several generations in urban and rural areas pockets of similarly strapped Americans have been trapped converted as part of America's institutionalized poverty sector and to preserve peace and stifle the nation's conscience welfare benefit doles are the means.

Blaming our poor for their state has served to keep from addressing the issue, saying they can replace one poverty level wage job for another to avoid wage reform or immigration reform is unconscionable.

RED EL EDITOR ON THE WEB
ELEDITOR.COM



Jim Hightower

"THE GREAT TEXTBOOK ROBBERY"

In recent weeks, on campuses all across America, another wave of bright-eyed and bushy-tailed students have been enrolling in university. Ah, what an experience - the camaraderie of college spirit, the titillating possibilities of higher learning! Then these eager innocents go to buy their textbooks, and - wham - the dispiriting reality of corporate greed whacks them upside the head.

Students, already beleaguered by skyrocketing tuition and fees, now face sticker shock when purchasing required texts. A congressional study finds that students today are averaging \$900 per semester for books. A watchdog group called CALPIRG has issued a report called "Ripoff 101," documenting that the giant publishers are raising prices of college texts at a rate three times higher than the prices of general books.

CALPIRG finds three main reasons for the inflated costs. One, the publishers issue new, higher-priced editions every three years or so, even though there's little substantive change in the material. Second, at least half of the books are now sold "bundled" with unnecessary CD-ROMs and flashy workbooks that drastically bloat the price - even though two-thirds of college faculty say they "rarely" or "never" use these add-ons.

Third, publishers jack up the price simply because they can. Students are a captive market. Professors say, "buy this book," and there's little choice but to pay the ripoff price. Also, like drug companies, publishers have been charging Americans more than they charge consumers overseas. On average, the exact same books cost 20 percent more here than in England, for example. In many cases, the overcharge is much greater - a calculus textbook, for example, sells for \$132 here, but only \$62 in Britain.

This is Jim Hightower saying... The good news is that students, some faculty, and a few lawmakers are fighting the gouging. To learn what steps you can take, go to this web site: www.maketextbooksaffordable.com.

EL EDITOR

is a weekly bilingual newspaper published by Amigo Publications in Lubbock and Midland/Odessa Texas. Our physical address for overnight delivery is 1502 Ave. M in Lubbock, TX 79401. El Editor is available on the web at eleditor.com and is distributed throughout West Texas in retail outlets. Opinions expressed in El Editor are those of the individual writer and not necessarily those of the publisher or the advertisers. Advertising information available by emailing us at eleditor@sbcglobal.net or by calling us at 806-763-3841. Opinions and commentaries are welcome and can also be sent to the same email address.

Publisher Bidal Agüero



Rita adquiere categoría 5 Ordenan evacuar a un millón de personas en la zona del golfo de México

Con ráfagas de vientos de 165 millas por hora, Rita se convirtió en huracán de categoría máxima 5 mientras más de un millón de personas recibieron ayer la orden de evacuar sus hogares a lo largo de la costa del golfo de México.

Numerosos pacientes de hospitales y asilos de ancianos fueron desalojados a medida que Rita avanzaba por el golfo con un rumbo que parecía destinarlo a azotar Texas este fin de semana y a infligir aún mayores daños a New Orleans. En México también estaban tomando medidas de precaución.

Los meteorólogos dijeron que Rita sería el huracán más intenso que azotaría jamás a Texas, y uno de los más poderosos registrados en territorio de Estados Unidos. La categoría 5 es la mayor de la escala de intensidad, y sólo se conocen tres huracanes de esa categoría que hayan azotado territorio estadounidense.

El más reciente fue el huracán Andrew, que devastó el sur de Florida en 1992.

Todo Galveston y las secciones bajas de Houston y Corpus Christi, así como la ciudad de New

Orleans, que está virtualmente vacía, recibieron órdenes de evacuación al día siguiente de que Rita pasase cerca de los cayos de la Florida en condiciones más débiles y sin ocasionar mayores daños.

Visto lo que el huracán Katrina hizo hace tres semanas con sus vientos de 145 millas por hora, pocos residentes de la zona se arriesgaron empero a quedarse en la probable trayectoria de Rita a través del golfo de México.

"Después de ver lo que Katrina hizo en New Orleans, no puedo pensar siquiera en quedarme", dijo Ldyyan Jean Jocque, que esta madrugada esperaba un autobús para ser evacuada de Galveston.

"Todos estos años me he quedado, pero esta vez me voy", dijo Barbara Anders, de 65 años. "No tengo más que una vida y es hora de que me vaya".

El gobierno federal envió centenares de camiones cargados de agua, hielo y comidas listas para ser consumidas a la costa del golfo, y ordenó a equipos médicos y de rescate que estuviesen listos para entrar en acción.

continúa en la página 6

Foster Care Becomes Priority Issue Among Latinos

By Alex Meneses Miyashita

Government officials and child welfare advocates are urging policymakers to pay attention to the disproportionate number of Hispanic children in foster care.

This issue was brought up during the Congressional Hispanic Caucus Institute's 13th annual public policy conference held in Washington, D.C., Sept. 12-13. The event drew some 800 participants from across the nation.

It marked the first time foster care was given priority attention at the summit event. The Democratic Hispanic members of Congress reviewed 14 issues with experts to develop policy recommendations to benefit the Hispanic community.

There are some 91,000 Hispanic children in the foster care system, representing 17% of more than 500,000 foster care children in the United States. In New Mexico, 56% of children entering the foster care system are Latino; in Connecticut, 32%; in California and Texas, 31%; and in Arizona, 27%, according to Casey Family Programs.

"This is a fabulous opportunity to do more for our young people," said Rep. Dennis Cardoza (D-Calif.), who chaired a panel of five experts on child welfare.

Cardoza, who is an adoptive father of two children, introduced the Military Adoption Act in the current congressional session. The bill would provide paid leave to members of the military who decide to adopt children.

In 2004, 21.9% of Hispanics lived in poverty. Ernesto Loperena, executive director of the New York Council on Adoptable Children, told Hispanic Link News Service that poverty, drug use and mental illness are the main reasons that lead to the neglect of children.

Casey Family Programs vice president Adrienne Hahn urged the panel to support all education initiatives that further the advancement of Latinos including the re-authorization of the Higher Education Act.

"That's the only real stepping stone out of poverty," she said. "We all know what a higher education can do for you."

Hahn stressed the need to keep federal resources flowing, and not to cut programs such as Medicaid, which is the main source of health assistance for these children. She emphasized the importance of the summit.

"It says now we're taking the issue seriously. That's the message to the larger general public, that we care about this, and now we're willing to start making policy recommendations that drive the initiatives forward," she said.

Another summit held for the first time was on banking and Latino access to credit.

Chaired by Rep. Loretta Sánchez (D-Calif.), the panel called for funding credit education programs, making easier the subprime to prime loan transition, and increasing information on Latino financial services.

Among the summits that drew

Hogares de Crianza Como Asunto de Prioridad Entre Latinos

Alex Meneses Miyashita

Funcionarios del gobierno y defensores de la protección de menores exhortan a los políticos a prestar más atención al desproporcionado número de niños hispanos en hogares de crianza.

Este asunto fue traído durante la decimotercera conferencia anual de política pública del Congressional Hispanic Caucus Institute (CHCI) llevado a cabo en Washington, D.C., del 12 al 13 de septiembre. El evento atrajo a más de 800 participantes de alrededor de la nación.

Esto marcó la primera vez que el tema de los hogares de crianza tuvo una atención prioritaria en la celebración de cumbre. Los miembros hispanos demócratas del Congreso revisaron, junto a expertos, 14 asuntos para desarrollar recomendaciones de políticas para beneficiar a la comunidad hispana.

Existen alrededor de 91,000 niños hispanos en el sistema de hogares de crianza, quienes representan un 17% de más de 500,000 niños en hogares de crianza en los EEUU. En Nuevo México, el 56% de los niños que entran al sistema de hogares de crianza son latinos, en Connecticut es el 32%, en California y Texas es el 31% y en Arizona es el 27%, según Casey Family Programs [Programas de Familias de la Fundación Casey].

"Esta es una oportunidad estupenda para hacer más por nuestra juventud", señaló el representante Dennis Cardoza (demócrata por California), quien presidió un panel de cinco expertos en la protección de menores.

Cardoza, padre adoptivo de dos niños, presentó la Ley Federal de Adopción Militar a la sesión actual del Congreso. El proyecto de ley proveerá una licencia con paga a miembros militares que decidan adoptar.

En el 2004, el 21.9% de los hispanos vivieron en la pobreza. Ernesto Loperena, director ejecutivo del New York Council on Adoptive Children, le comentó a Hispanic Link News Service que la pobreza, el uso de drogas y las enfermedades mentales son las

razones más sobresalientes que llevan a la negligencia de niños.

La vicepresidenta de Casey Family Programs, Adrienne Hahn, exhortó al panel a apoyar todas las iniciativas educativas que mejoran el fomento de los latinos, incluso la reautorización de la Ley Federal de Educación Superior.

"Ese es el verdadero paso de avance para salir de la pobreza", señaló Hahn. "Todos sabemos lo que una educación superior puede brindarnos".

Hahn hizo hincapié en la necesidad de mantener la circulación de recursos federales, y de no eliminar programas como Medicaid, que es la fuente principal de cuidado médico para estos niños. Enfatizó la importancia de la cumbre:

"Demuestra que ahora estamos tomando este asunto con seriedad. Ese es el mensaje a la mayoría del público general, que esto es importante para nosotros, y que ahora estamos dispuestos a comenzar a brindar recomendaciones sobre políticas que fomentarán las iniciativas", dijo Hahn.

Otra cumbre que se llevó a cabo

por primera vez fue el de banca y el acceso de latinos a crédito.

El panel, presidido por la representante Loretta Sánchez (demócrata por California), solicitó fondos para los programas de educación acreditada, facilitando así la transición de préstamos preferenciales y subordinados, y el aumento de la información acerca de servicios financieros para los latinos.

De todas las cumbres, la que atrajo mucha atención fue la de inmigración presidida por el representante Luis Gutiérrez (demócrata por Illinois) y discutida por los miembros de los grupos hispanos de trabajo, derechos civiles y religiosos.

"Demócratas y republicanos en la Cámara y el Senado tienen un diálogo coordinado, y quieren promover estas medidas para traer la reforma migratoria a este país", señaló Gutiérrez.

Gutiérrez es copatrocinador de un proyecto de ley bipartidista que crearía un programa de braceros y abriría la posibilidad de legalizar a los inmigrantes indocumentados. Un proyecto de

ley idéntico actualmente se encuentra pendiente en el Senado patrocinado por los senadores Edward Kennedy (demócrata por Massachusetts) y John McCain (republicano por Arizona).

Otras preocupaciones expresadas en las cumbres fueron los campos de educación, salud, trabajo, derechos civiles, vivienda, seguro social y relaciones internacionales.

"Cada año (la conferencia) aparenta atraer más organizaciones que representan a la diversidad latina alrededor de los EEUU", comentó Grace Napolitano (demócrata por California), presidenta de la CHCI, a Hispanic Link News Service.

También agregó: "Nos estamos moviendo lentamente pero hacia adelante. Estamos aumentando el número de representantes y hemos podido añadir provisiones a ciertas leyes que ayudan a los latinos. Mientras más hablamos, más inculcamos a la gente que deben ser el catalizador, en sus propios patios, en sus propias comunidades".

(c) 2005, Hispanic Link News Service



Millones Votan en Afghanistan

Millones de ciudadanos de Afghanistan como estos hombres de Kandahar votaron para nueve representantes. No se esperan resultados hasta Octubre.

large attention was one on immigration chaired by Rep. Luis Gutiérrez (D-Ill.), and paneled by members of Hispanic, labor, civil rights and religious groups.

"Democrats and Republicans in the House and the Senate have a concerted dialogue, and they want to move these measures forward to bring immigration reform to this country," Gutiérrez said.

He is co-sponsor of a bipartisan bill that would create a foreign guest worker program and open the possibility for the legalization of undocumented immigrants. An identical bill is currently pending in the Senate, sponsored by Sens. Edward Kennedy (D-Mass.) and John McCain (R-Ariz.).

Other summits addressed concerns in fields such as

education, health, labor, civil rights, housing, Social Security and international relations.

"Every year (the conference) seems to attract more organizations that represent Latinos throughout the diversity of the United States," CHCI Chair Grace Napolitano (D-Calif.) told Hispanic Link News Service.

She added, "We are moving, slowly, but we are moving forward. We're increasing the number of representatives and we have been able to get provisions in certain pieces of legislation that help Latinos. The more we talk about, the more we impress upon people that they have to be the catalysts, in their own backyards, in their own communities."

**LOCKED UP?
ESTAS ENCIERADO?
Who You Gonna Call?
¿A quien le vas a llamar?
GOMEZ II Bail
Bond**

715 Broadway - Lubbock, Tx
806:741-1905
Step Out of Jail - Fast Reliable Service
Serving the entire West Texas!

AVISO LEGAL

Estos juegos de raspar de la Comisión de la Lotería de Texas terminan el 31 de octubre de 2005. Tienes hasta el 29 de abril de 2006 para redimir cualquier boleto de éstos juegos:


- | | |
|--|---|
| Juego #504, \$2 Super Duper Doubler Probabilidades son de 1 en 4.37 | Juego #555, \$1 Armadillo Dollars Probabilidades son de 1 en 4.61 |
| Juego #511, \$2 Pure Gold Probabilidades son de 1 en 4.34 | Juego #572, \$20 Big Money Bonus Spectacular Probabilidades son de 1 en 2.45 |
| Juego #515, \$1 Diamond Dash Probabilidades son de 1 en 4.65 | Juego #587, \$2 Find The 5's Probabilidades son de 1 en 4.33 |
| Juego #520, \$2 6 Times The Money Probabilidades son de 1 en 4.56 | |
| Juego #538, \$5 Texas Road Trip Probabilidades son de 1 en 3.46 |  |
| Juego #545, \$3 \$30,000 Deal Probabilidades son de 1 en 4.20 | |
| Juego #547, \$5 Cool 7's Probabilidades son de 1 en 3.73 | |

Las probabilidades mostradas aquí son probabilidades generales de ganar cualquier premio, incluyendo los premios iguales al valor del boleto. Los expendedores de la Lotería están autorizados para redimir premios de hasta e incluyendo \$599. Premios de \$600 o más deben ser cobrados en persona en un Centro de Reclamo de la Lotería o por correo con un formulario de cobro de la Lotería completado; sin embargo, premios anuales o premios de más de \$999,999 deben ser cobrados en persona en la oficina central de la Comisión de la Lotería de Texas en Austin. Llama a la Línea de Servicio al Cliente 1-800-37-LOTTO o visite la página de Internet de la Lotería en www.tlottery.org para más información y la dirección del Centro de Reclamo más cercano. La Lotería de Texas no es responsable por el robo o la pérdida de boletos, o por boletos extraviados en el correo. Boleto, transacciones, jugadores y ganadores son sujetos también, y jugadores y ganadores están de acuerdo en cumplir con todas las leyes que se aplican al caso, las reglas de la Comisión, regulaciones, normas, directivas, instrucciones, condiciones, procedimientos y decisiones finales del director ejecutivo. Un juego de raspar puede seguir vendiéndose aun cuando todos los premios mayores han sido cobrados. Tienes que tener 18 años de edad o más para poder comprar un boleto de la Lotería de Texas. Sé Responsable. Recuerda, es sólo un juego. La Lotería de Texas apoya a la educación en Texas. © 2005 Texas Lottery Commission. Todos los Derechos Reservados.

Do You Love Your Pet??

WELL ...

take it to

 **KEY ANIMAL CLINIC**

5006 50th - Lubbock
792-6226

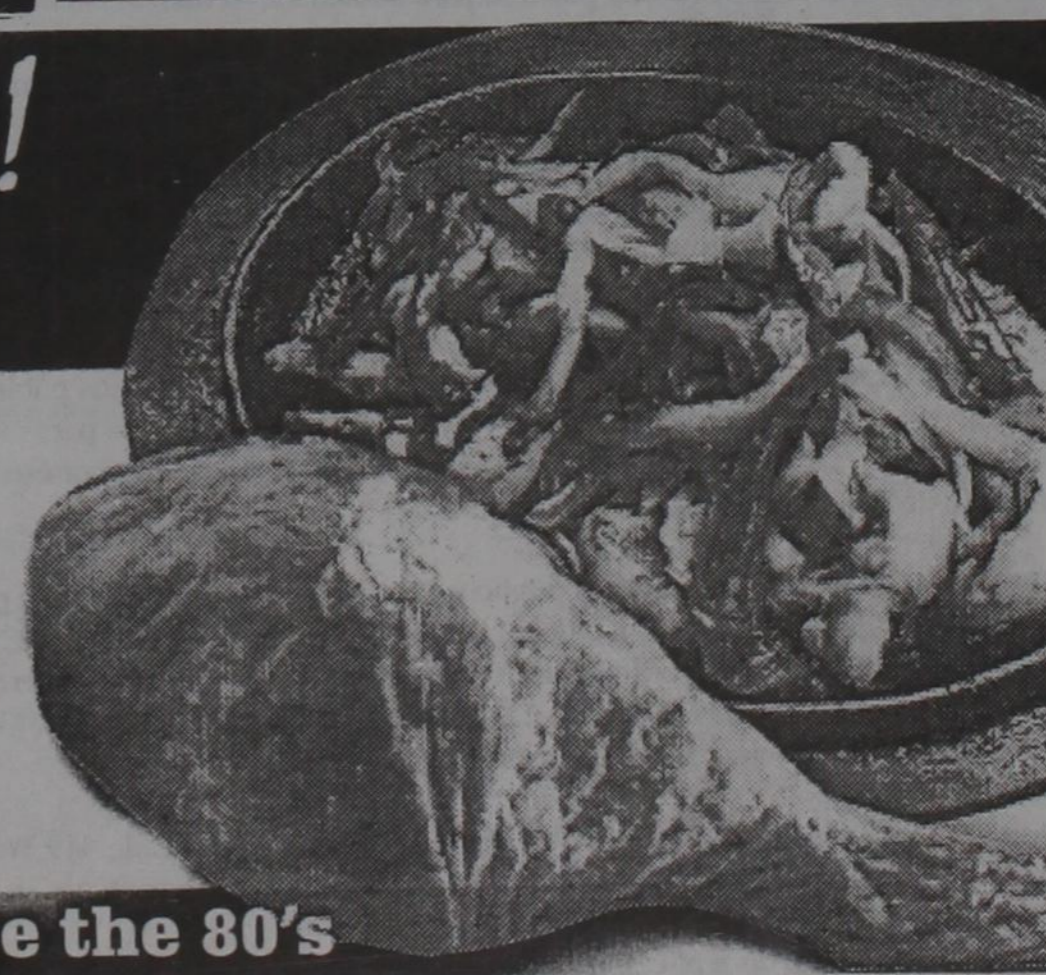
¡Bienvenidos!

Guadalupe Economic Services

The South Plains Fair's

"Original" Turkey Leg & Fajitas

Over 1/4 Million Served Since the 80's



Sports Photos



AVISO DE RECEPCIÓN DE SOLICITUD E INTENCIÓN DE OBTENER REGISTRO DE PERMISO DE ESTÁNDAR DE CALIDAD ATMOSFÉRICA NÚM. DE REGISTRO DE CALIDAD ATMOSFÉRICA QUE SE SOMETE 55567L005

SOLICITUD SRJ Development I, Ltd., ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental del estado de Texas (TCEQ por sus siglas en inglés) un Permiso Estándar de Calidad ATMOSFÉRICA NÚM. De Registro 55567L005, el cual autorizará la construcción de una Planta de Lotes de Concreto ubicada des del intersección camino 16 del condado y camino 84, la planta hasta aproximadamente 5 milas al norte del camino 16, al noroeste, en Muleshoe, Condado de Bailey, Tejas. La planta que se propone emitirá los siguientes contaminantes atmosféricos: partículas incluyendo (pero no limitándose a) agregados, cemento y polvo de caminos.

Esta solicitud se le presentó a TCEQ en el 7 de septiembre de 2005. La solicitud está disponible en la oficina central de TCEQ para revisarla y sacarle copia, en la oficina regional de TCEQ en Lubbock, Tejas y la casa de corte de Bailey, 300 calle 1 al sur en Muleshoe, en el condado de Bailey, Tejas. El expediente de cumplimiento de la planta, si existe alguno, está disponible para su revisión en la Oficina Regional de TCEQ en Lubbock.

El director ejecutivo de TCEQ ha determinado que la solicitud está administrativamente completa y llevará a cabo una revisión técnica de la solicitud.

COMENTARIOS PÚBLICOS/REUNIÓN PÚBLICA Usted puede presentar comentarios públicos, una petición para reunión pública, o solicitar una junta audiencia de caso impugnado a la Oficina del Funcionario Jefe al domicilio a continuación. TCEQ tomará en cuenta todos los comentarios públicos en la decisión final de la solicitud. **La fecha límite para presentar comentarios públicos es 15 días después de que se publique el aviso en el periódico.**

El propósito de la reunión pública es proporcionar la oportunidad de hacer comentarios o preguntas acerca de la solicitud. Si el director ejecutivo determina que existe un importante grado de interés público con respecto a la solicitud o si la solicita un legislador local, se llevará a cabo una reunión pública. Una reunión pública no es una audiencia de caso impugnado.

Si solamente se reciben comentarios con respecto a la solicitud, la respuesta a los comentarios, junto con un aviso de la acción del director ejecutivo con respecto a la solicitud será enviada por correo a cualquier persona que presente comentarios o si se encuentra en la lista de correos para esta solicitud.

Si se presenta oportunamente una petición para audiencia el director ejecutivo terminará la revisión técnica, expedirá una decisión preliminar con respecto a la solicitud, y se publicará y enviará por correo un Aviso de la Solicitud y Decisión Preliminar a aquellas personas que se encuentran en la lista de correos para esta solicitud. El aviso incluirá el plazo final para presentar comentarios públicos.

Después del plazo final para comentarios públicos y después de cualquier Aviso de Solicitud y Decisión Preliminar que se requiera, el director ejecutivo tomará en cuenta los comentarios y preparará una respuesta para todos los comentarios públicos pertinentes y materiales, o significativos. Si se recibe algún comentario, la respuesta a los comentarios, junto con la decisión del director ejecutivo con respecto a la solicitud se enviará por correo a cualquier persona que haya presentado un comentario público o que se encuentre en la lista de correos de esta solicitud

OPORTUNIDAD PARA UNA AUDIENCIA DE CASO IMPUGNADO Usted puede solicitar una audiencia de caso impugnado. Una audiencia de caso impugnado es un procedimiento legal similar a un juicio civil en un tribunal de distrito del estado. A menos que se presente una solicitud para una audiencia de caso impugnado dentro de 15 días de esta notificación, el director ejecutivo puede autorizar la solicitud. **Si no se reciben una solicitud para una audiencia en dentro período de 15 días, no se dará otra oportunidad para audiencia.** Una audiencia en de caso impugnado sólo se concederá con base a cuestiones batibles de hechos que son pertinentes y materiales para las decisiones de la Comisión con respecto a la solicitud. Además, la Comisión sólo concederá una audiencia sobre cuestiones que se presenten durante el periodo de comentarios públicos y no se retiren.

Una persona que pueda ser afectada por contaminantes de emisiones atmosféricas de una planta tiene derecho a solicitar una audiencia. Para solicitar una audiencia, una persona debe de residir permanentemente dentro de 402 metros (440 yardas) de la planta que se propone. Si se solicita una audiencia de caso impugnado, debe presentar lo siguiente: (1) su nombre (o, para un grupo o asociación, un representante oficial), dirección, número de teléfono y número de facsimile si lo tiene; (2) el nombre del solicitante y el Número de Registro; (3) la declaración "yo/nosotros" solicito una audiencia de caso impugnado"; (4) una descripción específica de cómo se vería adversamente afectado por la solicitud y emisiones atmosféricas de la planta de manera que no es común para el público en general; (5) la ubicación y distancia de su propiedad con relación a la planta; y (6) una Descripción de cómo emplea la propiedad que cual puede ser impactada por la planta. Si la petición la hace un grupo o asociaciones, el miembro o miembros que tienen derecho a solicitar una audiencia y los intereses que el grupo o la asociación busca proteger, también se deben identificar. Las peticiones para una audiencia de caso impugnado se debe presentar por escrito dentro de 15 días después de este aviso a la Oficina del Funcionario Jefe, a la dirección a continuación.

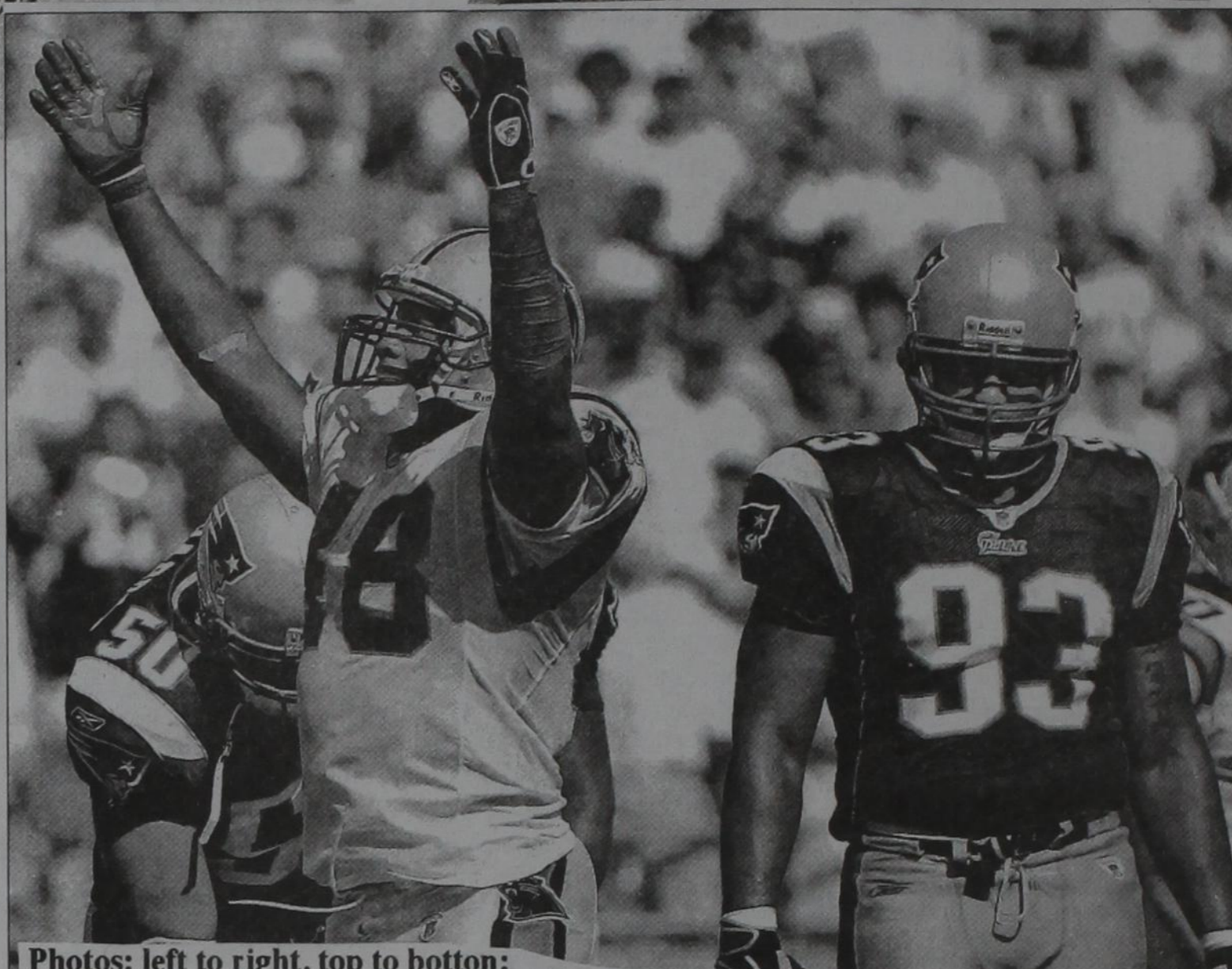
Si se registra oportunamente una petición para audiencia, se dará aviso adicional. Después del cierre de todos los comentarios que aplican y los períodos de peticiones, el director ejecutivo enviará la solicitud y cualquier peticiones para una audiencia de caso impugnado a los comisionados de TCEQ para su consideración durante la reunión programada de la Comisión. Si se concede una audiencia, el tema de la audiencia estará limitado a casos debatibles de hecho relacionados a intereses pertinentes y materiales de calidad ATMOSFÉRICA que se hayan presentado durante el periodo de comentarios. Cuestiones tales como el valor de la propiedad, ruido, seguridad de tráfico, y zonificación no estan dentro de la jurisdicción de la Comisión para abordarse en este proceso judicial.

LISTA DE CORRESPONDENCIA Aparte de presentar comentarios públicos, puede solicitar que lo/la incluyan en la lista de correo para recibir en el futuro avisos públicos para esta solicitud específica que envía por correo Oficina del Funcionario Jefe enviando una petición por escrito a la Oficina del Funcionario Jefe de TCEQ a la dirección a continuación.

INFORMACIÓN Los comentarios públicos o peticiones para una reunión pública o audiencia de caso impugnado se debe presentar a la Oficina del Funcionario Jefe, MC-105, TCEQ, P.O. Box 13087, Austin, Tejas 78711-3087. Para mayor información acerca de esta solicitud para permiso, o el proceso para permisos, favor de llamar a la Oficina de Asistencia al Público, al 1-800-687-4040. Si requiere información general de TCEQ dirigirse al portal electrónico www.tceq.state.tx.us.

Se puede obtener información adicional de SRJ Development I, Ltd., 419 West Commercial Street, Portales, New Mexico 88130 o llamando al señor Chris Zeisloft, consultante en el (806) 353-6123.

Fecha de emitido: 12 de septiembre, 2005



Photos: left to right, top to bottom:

- Washington Redskins win over Dallas Cowboys, 14-13 victory during the first Monday night football game for the both teams.
- Jamaal Charles of Texas Longhorns had the second-best rushing day by a UT freshman with 189 yards against Rice in his first start. Texas beats Rice.
- Rams defensive end Jimmy Kennedy sacks Cardinals quarterback Kurt Warner during the second quarter. Rams won with a 17-12 victory.
- The Panthers' Stephen Davis celebrates his touchdown in the fourth quarter as the Patriots' Richard Seymour (93) looks on. Davis scored three times in a 27-17 victory.

AVISO PUBLICO

ACLARACIONES BREVES DE LAS

ENMIENDAS CONSTITUCIONALES

elección especial del
8 NOVIEMBRE DE 2005

PROPUESTA NÚM. 1 (HJR 54)

La Resolución Conjunta (HJR 54) serviría para disponer la creación en la tesorería estatal de un fondo para la reinstalación y mejoramiento de los ferrocarriles de Tejas y para autorizar subvenciones de ingresos estatales y la emisión de una deuda pública a fin de reinstalar, sanear y ampliar instalaciones ferroviarias de carga y de pasajeros, de propiedad pública y privada, así como construir pasos ferroviarios a desnivel.

La enmienda que se propone aparecerá en la boleta de votación como sigue: "Enmienda constitucional que crea el fondo de reinstalación y mejoramiento de ferrocarriles de Tejas y autoriza subvenciones de dinero y la emisión de obligaciones para financiar la reinstalación, saneamiento y ampliación de instalaciones ferroviarias."

PROPUESTA NÚM. 2 (HJR 6)

La Resolución Conjunta (HJR 6) serviría para disponer que en Tejas el matrimonio consiste exclusivamente en la unión de un hombre y una mujer y que ni el estado ni sus subdivisiones políticas podrían crear o reconocer ningún estado legal idéntico o semejante al matrimonio, incluidas relaciones con estado legal creadas fuera de Tejas.

La enmienda que se propone aparecerá en la boleta de votación como sigue: "Enmienda constitucional que dispone que en este estado el matrimonio consistirá exclusivamente en la unión de un hombre y una mujer, prohibiendo que este estado o una subdivisión política del mismo cree o reconozca cualquier estado legal que sea idéntico o semejante al matrimonio."

PROPUESTA NÚM. 3 (HJR 80)

La Resolución Conjunta (HJR 80) serviría para disponer que los préstamos o subvenciones para programas de desarrollo económico regional (con excepción de deudas garantizadas mediante prenda de impuestos al valor o financiadas por emisión de bonos u otras obligaciones pagaderas mediante impuestos al valor) no constituyen ni crean una deuda. No se aplica a tal deuda ninguna disposición de ley constitucional del estado que prohíba o restrinja la autoridad de una subdivisión política del estado para contraer una deuda.

La enmienda que se propone aparecerá en la boleta de votación como sigue: "Enmienda constitucional que aclara que ciertos programas de desarrollo económico no constituyen una deuda."

PROPUESTA NÚM. 4 (SJR 17)

La Resolución Senatorial Conjunta (SJR 17) serviría para autorizar a un juez de distrito para denegar la reposición de fianza o el otorgamiento de nueva fianza a un acusado de delito penal si se ha cancelado o perdido por motivo del incumplimiento por parte del acusado de alguna condición de su liberación relacionada con la seguridad de una víctima del supuesto delito o de la comunidad.

La enmienda que se propone aparecerá en la boleta de votación como sigue: "Enmienda constitucional que autoriza la denegación de fianza al acusado de delito penal que viole alguna condición de su liberación pendiente del juicio."

PROPUESTA NÚM. 5 (SJR 21)

La Resolución Senatorial Conjunta (SJR 21) serviría para eximir los préstamos comerciales de las leyes estatales sobre usura que fijan tasas máximas de interés. Por "préstamos comerciales" se entienden préstamos destinados principalmente a fines de comercio, inversiones, agricultura o fines semejantes y no principalmente a fines personales, familiares o domésticos.

La enmienda que se propone aparecerá en la boleta de votación como sigue: "Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura para definir las tasas de interés para préstamos comerciales."

PROPUESTA NÚM. 6 (HJR 87)

La Resolución Conjunta (HJR 87) serviría para aumentar el número de miembros de la Comisión Estatal de Conducta Judicial de once a trece aumentando de cuatro a cinco el número de miembros provenientes del sector privado y agregando a un juez de la corte de comisionados del condado. Tal incremento serviría para asegurar que la comisión cuente con un número impar de miembros, según requiere otra disposición de la constitución del estado.

La enmienda que se propone aparecerá en la boleta de votación como sigue: "Enmienda constitucional que incluye entre los miembros de la Comisión Estatal de Conducta Judicial a un miembro adicional del sector público y a un juez de la corte de comisionados (corte constitucional) del condado."

PROPUESTA NÚM. 7 (SJR 7)

La Resolución Senatorial Conjunta (SJR 7) serviría para autorizar nuevas opciones referentes a acuerdos de hipoteca reversiva a propietarios de viviendas en la tercera edad que les permiten obtener pagos adelantados a intervalos no planeados en caso necesario y únicamente en las sumas necesarias durante el plazo del préstamo. A

dichas opciones se añaden otras que, después del pago de la participación del propietario, autorizan el pago en forma de una suma global o abonos iguales prede-terminados en el transcurso de cierto espacio de tiempo o durante el resto de la vida del propietario.

La Resolución SJR 7 también serviría para (1) prohibir que el acuerdo exija el uso de una tarjeta de crédito o de débito u otro instrumento semejante para obtener un pago adelantado; (2) prohibir la facturación o cobro de honorarios gestionales únicamente con relación a cualquier débito o pago adelantado después de haberse establecido la concesión de crédito; y (3) prohibir que ni el prestador ni el prestatario modifiquen los términos de la concesión de crédito en forma unilateral.

La enmienda que se propone aparecerá en la boleta de votación como sigue: "Enmienda constitucional que autoriza pagos adelantados a la línea de crédito con respecto a hipotecas reversivas."

PROPUESTA NÚM. 8 (SJR 40)

La Resolución Senatorial Conjunta (SJR 40) serviría para sancionar títulos de propiedad a terrenos por renuncia y descargo de toda pretensión a intereses a derechos estatales de propiedad, incluidos derechos al subsuelo, en dos lugares, a saber: un terreno de 4,600 acres aproximadamente ubicado a unas catorce millas al sureste de Gilmer, Tejas y un terreno de 900 acres ubicado al norte de Tyler, Tejas.

La enmienda que se propone aparecerá en la boleta de votación como sigue: "Enmienda constitucional que dispone el saneamiento de títulos de propiedad de terrenos por renuncia y descargo de toda pretensión del estado a derechos soberanos de propiedad o título de interés a ciertos terrenos ubicados en los condados de Upshur y Smith."

PROPUESTA NÚM. 9 (HJR 79)

La Resolución Conjunta (HJR 79) serviría para autorizar a la Legislatura para disponer términos escalonados de seis años del cargo de miembros de juntas directivas de autoridades de movilidad regional y que se nombre cada dos años a no más de la tercera parte de los puestos de la junta.

La enmienda que se propone aparecerá en la boleta de votación como sigue: "Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura para disponer un término de seis años del cargo de miembros de una autoridad de movilidad regional."

Publicado por Roger Williams, Secretario de Estado de Texas, www.sos.state.tx.us, 1.800.252.8683.

Another World Oil Industry Blow Foreseen with new Hurricane

The threat of hurricane Rita on the Gulf of México forced this week to clear the main oil facilities of the area, which could create once again disturbances in the world's oil industry.

A month after the pass of hurricane Katrina, which forced to the close-down of 95% of the activity in the Gulf of México, huge oil firms such as British Petroleum (BP) or Royal Dutch

Shell were forced to repeat identical safety measures.

According to what a BP spokesperson told Notimex, the British giant and biggest European oil company has evacuated some 750 workers from the platforms located at the center and east of the Gulf, where it has a working staff close to 1500 people.

"We've relocated the employees whose presence was not essential at the facilities, to guarantee their safety for the imminent pass of the hurricane", assured the British firm spokesman.

The Anglo-Dutch company Shell also enforced similar measures, with the withdrawal of nearly 600 workers from the zone of the Gulf of México.

Through a statement, Shell announced that the company, for now, will keep "monitoring the situation in detail", to "respond according to the turn of events".

Companies such as Anadarko Petroleum Corporation announced likewise the shutdown of its facilities, while Rita -now Category 4-, threatens to reach the Texan coast (U.S.) with the same force as the devastating hurricane Katrina did.

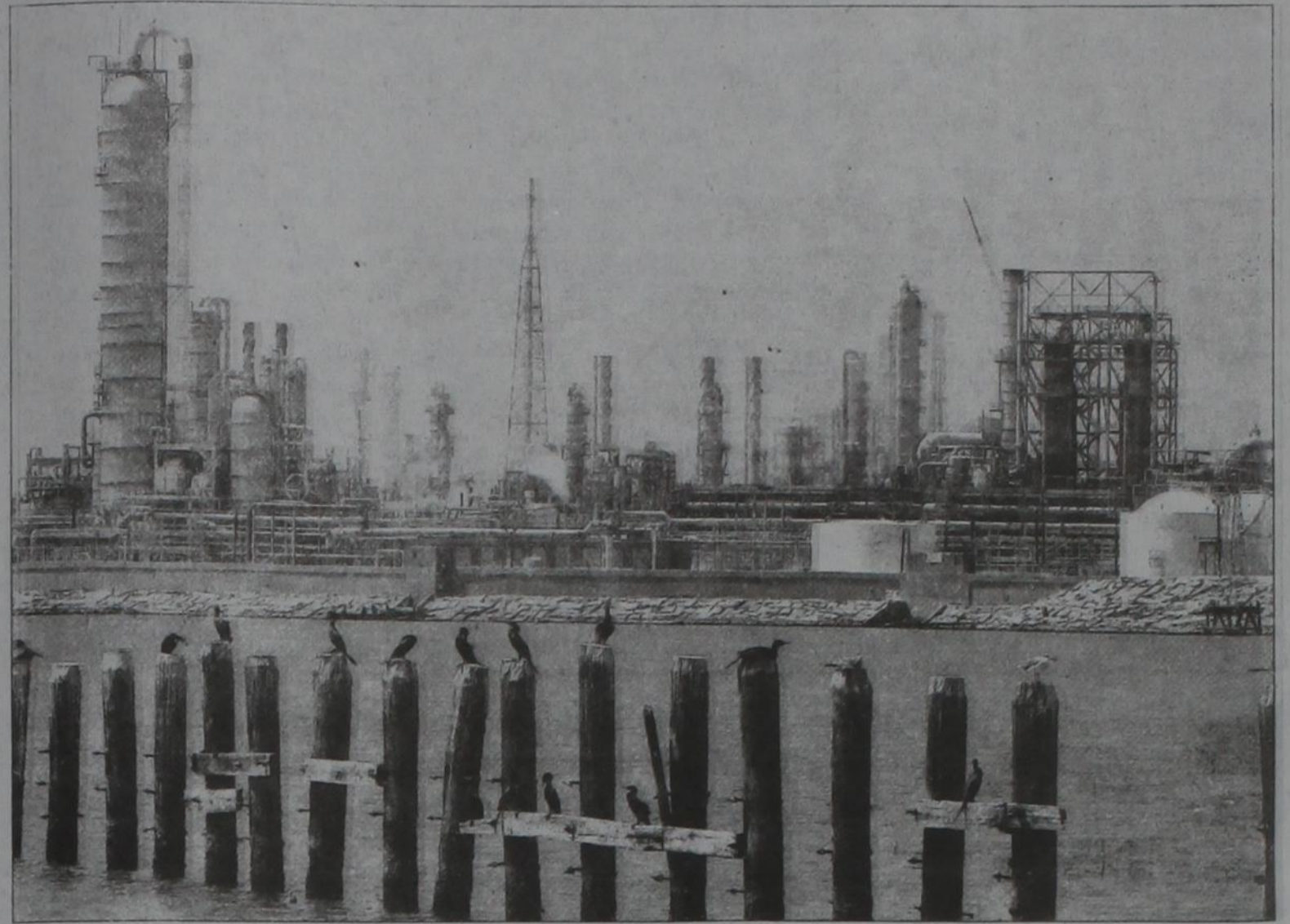
Exxon Mobil Corporation, Marathon Oil Corporation and Conoco Phillips have also cleared their personnel and close-down its facilities, for which 60% of the oil production at the Gulf zone could be compromised.

Specialists fear that the oil activity at the Gulf of México (where nearly 30% of American crude oil and 24% of gas production is centered) could face strong disruptions once again.

This threat makes the recent decision of the Organization of the Petroleum Exporting Countries (OPEC) to offer 2 million additional barrels per day for the next October to December, in order to stabilize prices, to have little impact at the stock markets.

The light crude oil from West Texas Intermediate (WTI) added this Wednesday -during the European afternoon- 2.07 dollars, or a 3.13% for a total of 68.27 dollars per barrel, after reaching in last August 30 the record number of 70.85 dollars per barrel.

For the experts, this rise is due



to the high unpredictability of the industry, since the real issue is located at another spot of the production chain, at the oil refinery sector.

Currently, Texas has 26 oil refineries at the Gulf of México, with capabilities to refine 4.6 million barrels per day (26% of the total U.S. oil refinery capabilities).

The oil refinery sector could be the most disrupted one, after Katrina affected 10% of the total oil refinery capabilities in the

U.S., which created havoc at the international markets of oil and derivatives.

According to statements from oil analyst Adam Sieminski, from Deutsche Bank, made in London, "the damage caused by Rita could even be stronger than the one created by hurricane Katrina".

This is due to the closeness of Rita to the Texas state's coast, where there are bigger concentrations of oil refineries than Louisiana (the most affected area by Katrina), stressed the analyst.

"Therefore, Rita will be more of a problem to refineries than to (crude) oil production", he assured; precisely the area that presents a bigger supply and demand tension nowadays.

Hurricane Katrina forced the shutdown of 95% of the oil activity and 88% to gas extraction related activities at the Gulf of México zone.

According to the National Hurricane Center (NHC) from Miami -U.S.-, Rita could reach the american coast in the next 3 days.

Hornets to play 35 games in Oklahoma City, six in Baton Rouge

Chased from their home by Hurricane Katrina, the New Orleans Hornets have found a temporary refuge and a fresh start.

The Hornets announced plans Wednesday to play 35 home games in Oklahoma City and six others in Baton Rouge, La., after a relocation agreement was approved by the city council.

The New Orleans Arena sustained extensive water damage from the hurricane and will take months to repair. But even if New Orleans is ready to welcome the team back before the 2005-06 season ends, the Hornets are locked into their 35 dates at the 19,675-seat Ford Center.

The team will alter its home jerseys so they read "Hornets" on the front. The road jerseys will feature the words "New Orleans," but a patch on the shoulder will recognize Oklahoma City. In standings and statistics, the NBA plans to call the team the New Orleans/Oklahoma City Hornets.

Playoff games also would be played in Oklahoma City, and the Hornets will have the option to stay for an extra year.

"This whole thing is somewhat bittersweet," owner George Shinn said. "I've got a fine line to walk. I want to be enthusiastic to the people here and let them know I'm proud and that we're going to

Mosley wins second straight fight since moving to welterweight

Shane Mosley was anything but sweet. He was a winner, though, with his sights set on bigger things.

Mosley won his second straight fight since moving back down to welterweight Saturday night, beating José Luiz Cruz on a unanimous decision.

The fight was held just after a bout at the MGM Grand hotel-casino in which IBF lightweight champion Leavander Johnson suffered a brain injury and underwent surgery at a local hospital to relieve pressure on his brain.

Also on the card, Marco Antonio Barrera defended his WBC super featherweight title with a decision win over IBF champion Robert Peden of Australia.

Mosley won his 10-round fight easily on all three scorecards but was unimpressive in beating Cruz. One judge had it 98-92, the second scored it 97-93 and the third 96-94.

Still, he said he was ready to take on the best in the 147-pound division.

"I wish I would have knocked him out but I'll take the win," Mosley said. "I feel like I'm definitely at the top now. I'll fight anybody. (Antonio) Margarito (Zab) Judah."

Mosley, who moved down from 154 pounds after losing two decisions to Winky Wright, showed little of the speed that marked his early career and landed only one punch at a time.

But it was good enough to up his record to 41-4 and hand Cruz his first loss in 35 fights.

"I felt I was boxing pretty good," Mosley said. "The one thing about the Mexicans is they always come to give you a good fight."

make this thing work. I also want to make sure that people in New Orleans have hope because they've gone through a lot.

"It's not even real. It's unreal what they're going through. I want to try to give them hope and to let them know our goal is to come back."

All of the Hornets' games against Eastern Conference opponents will be played in Oklahoma City. The games scheduled for Baton Rouge are Dec. 16 against Phoenix, Jan. 13 against Sacramento, Jan. 18 against Memphis, March 8 against the Los Angeles Lakers, March 18 against Denver and March 21 against the Los Angeles Clippers.

The three games scheduled for Baton Rouge in March could be moved to New Orleans if circumstances permit, league attorney Joel Litvin said.

"I was in New Orleans just this past week. It is a terrible, terrible feeling to see all the homes that, to me, look destroyed," Shinn said. "It's not just the arena. If the arena is in playing condition, will there be fans there? I don't know how many people will come back and how quickly they'll come back."

Numerous other cities -- including San Diego, Las Vegas, Nashville, Tenn., and Kansas City, Mo. -- also made offers to host the team for the upcoming season, but Oklahoma City had what few others could offer -- a top-quality arena with few scheduling conflicts.

The city already has a Triple-A baseball team, an arena football team and a minor-league hockey team, but has never had a major-league sports team.

"We are going to prove to the world that Oklahoma City is a major-league city," Shinn said.

Provier/Attendants - Part-time

Caring persons needed to provide housekeeping and personal care services in the homes of elderly and adults/children with disabilities in Lubbock, Baily, Cochran, Crosby, Floyd, Garza, Hale, Hockley, Lamb, Lynn, Terry, Briscoe, Castro, Hall, Palmer, and Swisher Counties. For an application call Community Action Home Health Provider Services 763-4994 or 1-800-657-8944.

See all job listings for SPCAA and application instructions at www.spcaa.org. SPCAA is an Equal Opportunity Employer and reserves the right to not offer position.

South Plains Community Action Association
P.O. Box 610
Levelland, Tx 79336



FOR AS LITTLE AS \$5.00!
For the Very Best in Quality, Design & Price!

CALL 763-3841

Montelongo's Restaurant



3021 Clovis Road

Lo Mejor en Comida Mexicana

Llame 762-3068 Lubbock, TX

Guadalupe Economics Services

1502 Erskine St.

ATTENTION
Migrants &
Seasonal
Farmworkers
GESC
Provides
Assistance with:

- * Food • Fuel •
- Minor car repairs
- Partial utilities
- Clothing •
- Referrals

For appointment
please call:
744-4416

¿Puedo ser?



Sí. Con tu apoyo, tu niño puede alcanzar sus sueños.

Los estudios indican que, para los niños que reciben sus pagos de manutención a tiempo, hay más probabilidad de que logren mejores calificaciones, que se queden en la escuela, y que vayan a la universidad. Dale a tu niño cada oportunidad de avanzar. No faltes en tus pagos de manutención.

La Manutención de Niños. Vale la Pena.



ATTORNEY GENERAL OF TEXAS
GREG ABBOTT

www.oag.state.tx.us

1-800-252-8014

Business", has been approved for official U.S. postage and is the first to honor Hispanic entrepreneurs.

The U.S. Postal Service unveiled the new "Let's Dance Bailemos!" postage stamps last week to honor Hispanics during Hispanic Heritage Month. The postage stamps celebrate four popular Latin dances: Merengue, Salsa, Mambo and the Cha-Cha.

But local Hispanic entrepreneur Elizabeth Avelar thought the U.S. Postal Service overlooked other aspects of Hispanic culture by commemorating only Latin dances. To bring attention to the entrepreneurial spirit that thrives in the Hispanic community, she created a postage stamp to commemorate Hispanic entrepreneurs. The stamp, named "Mi Negocio," meaning "My

Business", has been approved for official U.S. postage and is the first to honor Hispanic entrepreneurs.

"The U.S. Postal Service should be commended for honoring Hispanic civil rights activist Cesar E. Chavez with a postage stamp in 2003" Avelar said. "And for celebrating Hispanic Heritage Month with examples of our rich artistic heritage. I simply believe the spirit of entrepreneurialism that runs deep within the Hispanic culture was missing."

Substantiating the need for a stamp honoring Hispanic entrepreneurs is a recent research study titled, "Hispanic-Owned Businesses: Growth 2004-2010"

by HispanTelligence which reported, "The number of Hispanic-owned businesses in the United States is expected to grow 55% in the next 6 years to 3.2 million with total revenues surging 70% to more than \$465 billion."

To develop the image for the postage stamp the entrepreneur asked her sister, Joela Avelar, an aspiring artist and fashion designer attending Incarnate Word College, to paint an image commemorating Hispanic entrepreneurs past and present.

Elizabeth Avelar says it was her childhood memory of her entrepreneurial father & mother

continued on page 6

Lazos de \$159,000 Millones

Una cuarta parte de la población que vive en California es de origen mexicano. Este hecho, sumado a la vecindad geográfica entre ambas entidades, hace que la relación entre México y el estado de California tenga un impacto en varios campos, principalmente en el económico.

Por esta razón, el Instituto de Política Tomás Rivera (TRPI) de la Universidad del Sur de California realizó el estudio El impacto económico de la relación México-California, con el objetivo de presentar un análisis de este fenómeno y de los costos y beneficios de la inmigración de origen mexicano y la contribución de esta comunidad a la economía de California.

México ha sido el principal socio comercial de California desde 1999. De acuerdo con el informe del TRPI, Estados Unidos recibe casi el 90% de las exportaciones de México, en tanto que el 60% de las exportaciones estadounidenses van hacia aquel país. En 2002, México compró cerca del 17% de todas las exportaciones de California, por un total de 16,000 millones de dólares.

Ese mismo año, la relación comercial entre México y California fue de una magnitud aproximada de 36,000 millones de dólares, que representan aproximadamente el 7% del total de la actividad comercial entre Estados Unidos y México. Más de

dos tercios de las exportaciones de California hacia México fueron hacia el estado mexicano de Baja California.

"La relación comercial y la inversión directa entre ambas regiones es de suma importancia, y ha venido creciendo desde los años 80, en especial en la frontera norte de México", comenta Alejandro Díaz Bautista, coordinador de la maestría en Economía Aplicada del Colegio de la Frontera Norte, en Baja California. "Ahí es donde se concentra gran parte de la actividad comercial de California, ya que México es el destino principal de las exportaciones de ese estado", comentó.

A partir de la firma del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA) y el incremento de la actividad comercial entre México y Estados Unidos, las exportaciones de las entidades estadounidenses fronterizas, y de California en particular, se incrementaron sustancialmente. Las exportaciones de este estado crecieron en promedio en un 128%, cifra superior a la de Texas y Arizona, que crecieron en promedio 104% y 68% respectivamente.

Según cifras presentadas por el informe del TRPI, en 2002 México exportó más 20,000 millones de dólares. Ese año, California fue el tercero entre los estados importadores de bienes mexicanos, con cerca del 18% de todas las importaciones

mexicanas, sólo por debajo de Texas y Michigan.

Adicionalmente, California es el estado con más empleos relacionados con la exportación. Esta actividad genera cerca del 10% del total de los empleos del sector privado en California, aproximadamente 1.15 millones de empleos. Las exportaciones de California hacia México sostienen 177 mil empleos en el estado, y en total, 17% de todos los empleos sostenidos por la exportación están relacionados con la sociedad comercial entre México y California.

"Esta cifra particularmente me llamó la atención, es muy significativa", comentó ayer Harry Pachon, director del TRPI. "Creo que lo que muestra este estudio es el alcance de la relación entre México y California, porque con mucha frecuencia esta relación se discute en términos de migración, pero el impacto va mucho más allá. Es una relación compleja, con un elevado índice de transacciones económicas señaló.

Uno de esos aspectos económicos es sin duda el de las remesas. El informe estima que la población de origen mexicano en California envió 4,500 millones de dólares hacia México en 2004, generando aproximadamente 338 millones de dólares en ganancias para los negocios en California por concepto de los cargos por estas transacciones. En el ámbito empresarial, las

cifras de este estudio muestran que el valor de las propiedades, plantas y el equipo de compañías mexicanas en California en el año 2000 era de aproximadamente 1,100 millones de dólares. Más del 70% de la inversión directa mexicana en California está localizada en la región fronteriza (los condados de Imperial y San Diego), en tanto que más del 47% de la inversión directa de California en México se encuentra localizada en los estados fronterizos de Baja California, Chihuahua, Sonora y Tamaulipas.

"Esta relación se explica fundamentalmente por razones geográficas", comenta Díaz Bautista. "Existen seis cruces fronterizos entre Baja California y California, además de la aduana de Ensenada, en donde hay tráfico marítimo. Tan sólo en la garita de San Isidro cruzan 50 mil vehículos diarios y 25 mil peatones. Y en total, la frontera con California tiene entre 175 mil y 200 mil cruces diarios", señala.

Entre el 40% y el 60% de los cruces fronterizos desde México a Estados Unidos se realizan con el fin de comprar. Se estima que los habitantes de Baja California gastan al menos 1,600 millones de dólares cada año en la región fronteriza. Por otra parte, los visitantes estadounidenses que cruzan por Tijuana gastaron al menos 812 millones de dólares durante 2002.

En lo tocante al sector turismo,

casi 10 millones de mexicanos viajaron en 2002 a Estados Unidos, gasta aproximadamente 5,500 millones de dólares en ese país. Los Ángeles es el destino de más de la mitad del total de mexicanos que visitan California, gastando en esta ciudad aproximadamente 365 millones al año, más que ningún otro grupo nacional y más del 10% de los 3,000 millones de dólares gastados por visitantes extranjeros en esta zona.

"Esta relación es también de gran importancia para México", comenta Jorge Gamboa, director del Consejo de Promoción Turística de México en Los Ángeles. "California es el primer lugar de procedencia entre los visitantes que viajan a México, sobre todo en el área del Pacífico. Esto ha generado que más líneas aéreas realicen vuelos a nuestro país y que la industria turística en general vuelque su atención al mercado californiano".

Para Harry Pachon, las cifras publicadas en este informe logran

Stamp Honoring Hispanic Entrepreneurs

from page 5
picture that inspired the painting. She remembers, "They had spent years sacrificing to achieve the American dream that brought them here more than 20 years ago. And the idea that hard work could bring financial freedom was clearly evident on their proud faces on grand-opening day. So I wanted to capture that moment that every entrepreneur feels on that special day."

The unveiling of the artwork and the official first day of issue for "Mi Negocio" will be September 22, 2005, 2PM - 4PM, at 7800 IH-10 W Ste. 100, San Antonio, Texas, 78230. The stamps will be available for viewing and afterwards the stamps will be available at www.eavelar.com. The original painting will be auctioned on www.ebay.com starting midnight September 22, 2005.

All the profits from the "Mi Negocio" postage stamp will be donated to ACCION Texas, the state's largest 501(c) 3 non-profit loan fund whose mission is to provide loans to small business owners lacking access to commercial credit. Elizabeth Avelar chose ACCION

mostrar un lado positivo de la relación entre México y California. "Si hay aspectos negativos, sin duda el más notorio el de la migración indocumentada; pero hay otros puntos tremendamente positivos que cuantitativamente tienen una representación mayor, tales como la relación comercial entre ambas partes", asegura.

Es por esta razón, considera por su parte Díaz Bautista, que los gobiernos de ambas entidades buscan fortalecer los vínculos, como lo demuestra la reciente visita del subsecretario mexicano Gerónimo Gutiérrez al gobernador de California, Arnold Schwarzenegger. "La relación con México es la más dinámica para California. Creo que a pesar de las tensiones de ambas entidades se identifican la oportunidad de cooperación, no sólo para esta administración, sino para el futuro, que traerán un beneficio a las dos economías", afirma.

Texas as the recipient of the proceeds because, "They gave me the financial support and motivation I needed to become an entrepreneur when nobody else would. So I wanted to give back to the loan fund so others can have the same opportunity I did."

"We are thrilled to have Elizabeth come full circle from borrower to donor," says Janie Barrera, ACCION Texas' President and CEO. "Over 70% of our clients are Hispanic, and they accomplish astounding things when given access to capital. Clients supported for an average period of 21/2 years increase business profits by 96% and equity by 46%. Just one loan from ACCION Texas increases take-home pay by 24%."

The first stamps to honor Hispanic entrepreneurs are sold in sheets of 20 and are available in seven denominations: postcard, 1 pound priority mail piece, large 1 oz envelope, regular 1 oz., 2 oz, 3 oz., and 4 oz. sized envelopes.

"ACCION Texas will make every effort to use the commemorative stamps in the course of our daily business in honor of our Hispanic clients," says Barrera.

Un Million Personas Evacuan

viene de pagina 3

Rita es el segundo ciclón de máxima categoría, después del mortal huracán Katrina que arrasó a Louisiana, Mississippi y Alabama el pasado 29 de agosto, en esta temporada ciclónica del Atlántico norte.

El Centro Nacional de Huracanes (CNH) había alertado de que Rita era un huracán "extremadamente peligroso" y podría aumentar sus vientos aún más al encontrarse en las calientes aguas del golfo de México, que son el combustible de los huracanes.

El huracán tiene una gran fuerza destructora capaz de ocasionar grandes marejadas, arrasar edificios y casas y provocar graves inundaciones.

Galveston sufrió en septiembre de 1900 la embestida de un huracán categoría cuatro que ocasionó la muerte de más de ocho mil personas en lo que se considera como el peor desastre natural de la historia de Estados Unidos, según datos del CNH.

El CNH ha emitido una "vigilancia" de huracán (paso en 36 horas) desde el puerto de Mansfield, Texas, hasta Cameron, en Louisiana.

Hay una "vigilancia" de tormenta tropical desde el este de Cameron hacia la isla Grand, en Louisiana, y desde el sur del puerto de Mansfield hasta Brownsville.

El gobierno de México también

ha emitido una "vigilancia" de tormenta tropical para la costa noreste de México, desde el norte del Río San Fernando.

Rita se está desplazando a unas 12 millas por hora hacia el oeste y se espera que mantenga ese movimiento las próximas 24 horas.

Sus vientos huracanados se extienden en un radio de una 70 millas desde el centro del ciclón, y los vientos con fuerza de tormenta tropical (de 39 a 72 millas por hora) llegan hasta las 174 millas de radio.

Rita azotó el martes los cayos de Florida como un huracán categoría dos, con vientos de 100 millas por

hora.

Las bandas exteriores del huracán seguían dejando ayer fuertes lluvias en el extremo sureste de Florida, así como en el norte de Cuba y oscuros nubarrones en parte de la península de Yucatán, en México.

Los meteorólogos han advertido de que el huracán Rita podría causar una marejada de casi 20 pies de altura sobre algunas partes de la costa texana, de 598 millas.

Texas ya alberga a unos 400 mil damnificados que huyeron de Louisiana, donde las autoridades han ordenado la evacuación total de los pocos residentes que quedaban en la ciudad de New Orleans.

Fiesta Patrias Photos

provided by John P. Cervantez 744-1654

